

## Busta n°3 – Umschlag Nr. 3



### 1. (1,5 PUNTI/PUNKTE x 10 = 15 PUNTI/PUNKTE)

Tra le seguenti affermazioni indicare quelle corrette e quelle errate. Utilizzate la lettera **V** (vero) per le affermazioni corrette e la lettera **F** (falso) per le affermazioni errate. Attenzione per ogni risposta errata vengono detratti 0,5 punti, non vengono detratti punti per le risposte non fornite.

Unter folgende Behauptungen bitte die richtigen und die falschen bestimmen. Dabei müssen die Buchstaben **R** (für richtige Antworten) und **F** (für falsche Antworten) verwendet werden. Achtung für jede falsche Antwort werden 0,5 Punkte abgezogen, für nicht gegebene Antworten ist kein Punkteabzug vorgesehen.

RISPOSTA  
ANTWORT

Gli assessori comunali ed il sindaco hanno il diritto di presentare interpellanze, interrogazioni, mozioni e ordini del giorno.	
Die Gemeindereferenten und der Bürgermeister sind berechtigt, Interpellationen, Anfragen, Beschlussanträge und Tagesordnungsanträge einzubringen.	
I consigli comunali restano in carica quattro anni.	
Die Gemeinderäte bleiben vier Jahre im Amt.	
Ai sensi del regolamento di Polizia urbana del comune di Bolzano nelle aree verdi pubbliche è consentito accedere con biciclette ma non con veicoli a motore.	
Gemäß Stadtpolizeiordnung der Gemeinde Bozen ist es erlaubt die Grünflächen mit Fahrrädern aber nicht mit motorbetriebenen Fahrzeugen zu befahren.	
Anche gli agenti di polizia giudiziaria possono svolgere indagini disposte o delegate dall'autorità giudiziaria.	
Auch einfache Amtsträger der Gerichtspolizei können von der Gerichtsbehörde angeordneten oder übertragenen Erhebungen/Ermittlungen vornehmen.	
Il pubblico ufficiale che al fine di procurare intenzionalmente ad altri un danno ingiusto abusa del suo ufficio, non è perseguibile penalmente ma deve essere avviato un procedimento disciplinare.	
Die Amtsperson, die in der Absicht, einem anderen zu Unrecht einen Nachteil zuzufügen ihr Amt missbraucht, ist nicht strafrechtlich verfolgbar aber es muss ein Disziplinarverfahren eingeleitet werden.	
L'obbligazione di pagamento a titolo di sanzione amministrativa pecuniaria si trasmette agli eredi.	
Die Pflicht zur Zahlung von verwaltungsrechtlichen Geldbußen geht auf die Erben über.	
I conducenti professionali di autocarri di massa complessiva a pieno carico superiore a 3,5 t devono essere muniti anche di carta di qualificazione del conducente (CQC).	
Berufsfahrer von Lastkraftwagen mit einer Gesamtmasse von mehr als 3,5 T müssen auch einen Fahrerqualifizierungsnachweis (CQC) besitzen.	



## 1

Q

v

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

1

9

1

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.